

Important Safety Information *for your community*

Información Importante de Seguridad
para su comunidad



Emergency Number:

1-800-820-5667

Call before you dig. IT'S FREE, AND IT'S THE LAW!

One easy phone call to 811 starts the process to get underground pipelines and utility lines marked in your project area for **FREE**. When you call 811 from anywhere in the country, your call will be routed to your state One-Call Center. Once underground lines have been marked for your project, you will know the approximate location of pipelines and utility lines, and can dig safely. More information regarding 811 can be found at www.call811.com.



**Know what's below.
Call before you dig.**

Louisiana Offshore Oil Port

The Louisiana Offshore Oil Port ("LOOP") is a deepwater port complex constructed for transporting crude oil from domestic and foreign sources and connecting to pipelines that supply refineries in the United States. LOOP is comprised of a Marine Terminal platform, two pump stations, a crude oil storage facility and a 48-inch main oil line. LOOP's crude oil storage facility includes nine underground salt caverns and fifteen above-ground 600,000 barrel crude oil storage tanks. The Marine Terminal platform is 18 miles offshore and beyond state waters in the Gulf of Mexico. The Main Oil Line is a 44.2-mile, 48 inch pipeline that transports crude oil from the Marine Terminal to the LOOP storage facility in Cut Off, Louisiana that operates between 100 and 600 PSI.

For more information about LOOP, please visit our Web site at www.loopllc.com

Pipeline purpose and reliability

Pipelines are the safest and most efficient means of transporting petroleum products, according to National Transportation Safety Board statistics. In the United States alone, there are over 200,000 miles of petroleum pipelines in use every day. These pipelines transport over 700 million gallons of petroleum products per day.

Maintaining safety and integrity of pipelines

Pipeline operators invest significant time and capital maintaining the quality and integrity of their pipeline systems. Most active pipelines are monitored 24 hours a day via manned control centers. Pipeline companies also utilize aerial surveillance and/or on-ground observers to identify potential dangers. Control center personnel continually monitor the pipeline system and assess changes in pressure and flow. They notify field personnel if there is a possibility of a leak. Automatic shut-off valves are sometimes utilized to isolate a leak.

Hazardous liquid pipeline operators have developed supplemental hazard and assessment programs known as Integrity Management Programs (IMPs). IMPs have been implemented for areas designated as "high consequence areas" in accordance with federal regulations. Specific information about an operators' program may be found on their company Web site, or by contacting them directly.

How would you recognize a pipeline leak?

- **Sight:** Liquid pools, discolored or abnormally dry soil/vegetation, continuous bubbling in wet or flooded areas, an oily sheen on water surfaces, can all be indicative of a pipeline leak. Dead or discolored plants in an otherwise healthy area of vegetation.
- **Sound:** Volume can range from a quiet hissing to a loud roar depending on the size of the leak and pipeline system.
- **Smell:** An unusual smell, petroleum odor, or gaseous odor will sometimes accompany pipeline leaks.

What **to do** in the event a leak were to occur:

- **Turn off** any equipment and eliminate any ignition sources without risking injury.
- **Leave the area** by foot immediately. Try to direct any other bystanders to leave the area. Attempt to stay upwind.
- If known, from a safe location, notify the pipeline operator immediately and **call 911** or your local emergency response number. The operator will need your name, your phone number, a brief description of the incident, and the location so the proper response can be initiated.

What **not to do** in the event a leak were to occur:

- **DO NOT** cause any open flame or other potential source of ignition such as an electrical switch, vehicle ignition, lighting a match, etc. Do not start motor vehicles or electrical equipment. Do not ring doorbells to notify others of the leak. Knock with your hand to avoid potential sparks from knockers.
- **DO NOT** come into direct contact with any escaping liquids.
- **DO NOT** drive into a leak while leaving the area.
- **DO NOT** attempt to operate any pipeline valves yourself. You may inadvertently route more product to the leak or cause a secondary incident.
- **DO NOT** attempt to extinguish a petroleum product fire. Wait for local firemen and other professionals trained to deal with such emergencies.

What does the pipeline company do if a leak occurs?

To prepare for the event of a leak, pipeline companies regularly communicate, plan and train with local emergency responders. Upon the notification of an incident or leak the pipeline company will immediately dispatch trained personnel to assist emergency responders. Pipeline operators and emergency responders are trained to protect life, property and facilities in the case of an emergency. Pipeline operators will also take steps to minimize the amount of product that leaks out and to isolate the pipeline emergency.

Emergency Response Plans for Hazardous Liquid Pipeline Operators

Federal regulations for hazardous liquid pipelines require operators to have written procedures for responding to emergencies involving their pipeline facility. Because pipelines are often located in public space, the regulations further require that operators include procedures for planning with emergency and other public officials to ensure a coordinated response. Please contact your local pipeline operators for information regarding their company specific emergency response plan.

Guidelines for Responders to a Pipeline Emergency

The following guidelines are designed to ensure the safety of those in the area if a petroleum product leak is suspected or detected:

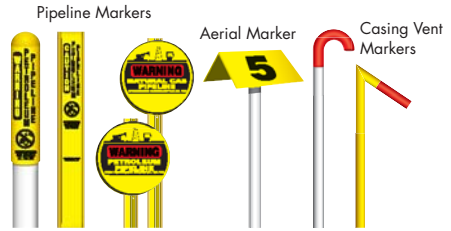
- **Secure the area around the leak to a safe distance.** Because vapors from the products carried in pipelines can migrate great distances, it is important to remove all ignition sources from the area. Keep in mind, Highly Volatile Liquid (HVL) vapors are heavier than air and can collect in low areas such as ditches, sewers, etc. If safe, evacuating people from homes, businesses, schools and other places of congregation, as well as controlling access to the site may be required in some incident scenarios. Sheltering in place may be the safest action if the circumstances make going outdoors dangerous.
- If the pipeline leak is not burning **DO NOT** cause any open flame or other potential source of ignition such as an electrical switch, vehicle ignition, lighting a match, etc. **DO NOT** start motor vehicles or electrical equipment. **DO NOT** ring doorbells. Knock with your hand to avoid potential sparks from knockers. **DO NOT** drive into a leak or vapor cloud at any time.
- If the pipeline leak is burning, **DO NOT** attempt to extinguish a petroleum product. When extinguished, petroleum products and vapor could collect and explode if reignited by secondary fire.
- **DO NOT** attempt to operate any pipeline valves yourself. You may inadvertently route more product to the leak or cause a secondary incident.
- **Establish a command center.** Work with pipeline representatives as you develop a plan to address the emergency. The pipeline operator will need to know:
 - Your contact information and the location of the emergency
 - Size, characteristics and behavior of the incident, and if there are any primary or secondary fires
 - Any injuries or deaths
 - The proximity of the incident to any structures, buildings, etc.
 - Any environmental concerns such as bodies of water, grasslands, endangered wildlife and fish, etc.
- **Evacuate or shelter in place.** Depending on the level of product, it may be necessary to evacuate the public or have the public shelter in place. Evacuation route and the location of the incident will determine which procedure is required, but both may be necessary. Evacuate people upwind of the incident if necessary. Involving the pipeline company may be important in making this decision.



How would you know where a pipeline is?

Most pipelines are underground, where they are more protected from the elements and minimize interference with surface uses. Even so, pipeline rights-of-way are clearly identified by pipeline markers along pipeline routes that identify the approximate—NOT EXACT—location of the pipeline. Every pipeline marker contains information identifying the company that operates the pipeline, the product transported, and a phone number that should be called in the event of an emergency. **Markers do not indicate pipeline burial depth, which will vary.**

Markers are typically seen where a pipeline intersects a street, highway or railway. For any person to willfully deface, damage, remove, or destroy any pipeline marker is a federal crime.



Pipeline Marker — This marker is the most common. It contains operator information, type of product, and an emergency contact number. Size, shape and color may vary.

Aerial Marker — These skyward facing markers are used by patrol planes that monitor pipeline routes.

Casing Vent Marker — This marker indicates that a pipeline (protected by a steel outer casing) passes beneath a nearby roadway, rail line or other crossing.

What to do in case of damaging/disturbing a pipeline

If you cause or witness even minor damage to a pipeline or its protective coating during the course of an excavation or digging project, please immediately notify the pipeline company. The Pipeline Safety Act of 2006 requires excavators to call 911 if excavation damage causes a pipeline leak. Even a small disturbance to a pipeline's integrity may cause a future leak. A gouge, scrape, dent or crease is cause enough for the company to inspect the damage and make any repairs necessary to the pipeline or any other related facility. Some states have laws that require any coating damage to pipelines be reported to the pipeline company and/or the appropriate One-Call Center.





What is a right-of-way and can I build or dig on it?

Pipeline companies work diligently to establish written agreements, or easements, with landowners to allow for ease of construction and maintenance when they cross private property. Rights-of-way (ROW) are often recognizable as corridors that are clear of trees, buildings or other structures except for the pipeline markers. Parish Clerk's Offices also have record of easements which are public record.

Encroachments upon the pipeline right-of-way inhibit the pipeline operator's ability to reduce the chance of third-party damage, provide right-of-way surveillance and perform routine maintenance and required federal/state inspections. In order to perform these critical activities, pipeline maintenance personnel must be able to easily and safely access the pipeline right-of-way, as well as areas on either side of the pipeline. Keeping trees, shrubs, buildings, fences, structures and any other encroachments well away from the pipeline ensures that the pipeline integrity and safety are maintained.

For questions concerning the pipeline or right-of-way or about future property improvements or excavations, contact the pipeline operator.

How can you help?

While accidents pertaining to pipeline facilities are rare, awareness of the location of the pipeline, the potential hazards, and what to do if a leak occurs can help minimize the number of accidents. A leading cause of pipeline incidents is third-party excavation damage. Pipeline operators are responsible for the safety and security of their respective pipelines. To help maintain the integrity of pipelines and their rights-of-way, it is essential that pipeline and facility neighbors protect against unauthorized excavations or other destructive activities. Here's what you can do to help:

- Become familiar with the pipelines and pipeline facilities in the area (marker signs, fence signs at gated entrances, etc).
- Record the operator name, contact information and any pipeline information from nearby marker/facility signs and keep in a permanent location near the telephone.
- Be aware of any unusual or suspicious activities or unauthorized excavations taking place within or near the pipeline right-of-way or pipeline facility; report any such activities to the pipeline operator and the local law enforcement.

Llame antes de cavar. ¡ES GRATIS Y ES LA LEY!



Determina lo que está bajo tierra.
Llama antes de excavar.

Una llamada telefónica fácil a 811 comienzos el proceso para conseguir líneas subterráneas de ductos y utilidad marcaron en su área de proyecto para **GRATUITAMENTE**. Cuando llama 811 de dondequiera en el país, su llamada será dirigida a su Centro de la Un-Llamada del estado. Una vez que líneas subterráneas han sido marcadas para su proyecto, sabrá la ubicación aproximada de líneas de ductos y utilidad, y puede cavar sin peligro. Más información con respecto a 811 puede ser encontrada en www.call811.com.

Puerto de Petróleo de costa afuera de Luisiana

El Puerto del Petróleo de costa afuera de Luisiana ("LOOP") es un complejo de agua profunda de puerto construido para transportar petróleo crudo del doméstico y fuentes extranjeras y conectando a ductos que suministran refinerías en Estados Unidos. LOOP es comprendido de una plataforma Terminal Marina, dos estaciones de bomba, una instalación de almacenaje de petróleo crudo y una línea principal de 48 pulgadas. La instalación de almacenaje del petróleo crudo de LOOP incluye nueve cavernas saladas subterráneas y quince tanques en la superficie de 600.000 barriles de almacenaje de petróleo crudo. La plataforma Terminal Marina esta 18 millas offshore y más allá de aguas del Estado en el Golfo de México. La Principal Línea del Petróleo es un ducto de 44.2 millas y 48 pulgadas que transporta petróleo crudo de la Terminal Marina a la instalación de almacenaje de LOOP en Cut Off, Luisiana que opera entre 100 y 600 PSI.

Para más información sobre Locap, visita por favor nuestro sitio web en www.loopllc.com

Propósito y Confiabilidad de la línea de tubería

Los ductos son el más seguro y la mayoría de los medios eficientes de transportar derivados del petróleo, según la estadística Nacional de la Tabla de la Seguridad de Transporte. En Estados Unidos solo, hay más de 200.000 millas de ductos de petróleo en utiliza cada día. Estos ductos transportan sobre 700 millones de galones de derivados del petróleo por día.

Conservando la seguridad y la integridad de las líneas de tuberías

Los operadores de líneas de tuberías invierten una cantidad significativa de tiempo y de dinero para mantener la calidad e integridad de sus sistemas de líneas de tuberías. La mayoría de las líneas de tuberías activas son monitoreadas las 24 horas del día a través de sus centros de control. Además, las compañías de líneas de tuberías utilizan vigilancia aérea y/o observadores de tierra para identificar peligros potenciales. El personal del centro de control monitorea continuamente el sistema de líneas de tuberías y evalúa cambios en la presión y el flujo. Ellos notifican al personal en el campo si existe la posibilidad de una fuga. En ocasiones se utilizan válvulas que se cierran automáticamente para aislar una fuga.

Los operadores de las líneas de tuberías de líquidos peligrosos han desarrollado programas suplementarios de evaluación de daños conocidos como Programas de Dirección de Integridad ("IMP" por sus siglas en inglés). Los IMP han sido implementados para las áreas designadas como "áreas de alta consecuencia" en acuerdo con las regulaciones federales. Usted puede encontrar mayor información acerca de los programas de los operadores en la página web de la compañía o poniéndose en contacto con ellos directamente.

¿Qué hace la compañía de la línea de tubería en el caso que ocurra una fuga?

Para estar preparados en caso de una fuga, las compañías de líneas de tuberías se comunican, planean y se entrenan regularmente con los respondedores de emergencias locales. Cuando se notifica un incidente o una fuga, la compañía de la línea de tubería enviará inmediatamente a un personal entrenado para asistir a los respondedores de emergencias. Los operadores de las líneas de tuberías y los respondedores de emergencias están entrenados para proteger vidas, propiedades y las instalaciones en el caso de que ocurra una emergencia. Los operadores de líneas de tuberías también tomarán los pasos necesarios para minimizar la cantidad de producto que se escapa y aislar la emergencia en la línea de tubería.

¿Cómo puede usted reconocer una fuga en una línea de tuberías?

- **Vista:** El líquido aún, descolorado o seca irregularmente tierra/vegetación, bubbling continuo en la lluvia o áreas inundadas, un brillo grasiento en superficies de agua, puede ser indicio todo de una filtración de ducto. Las plantas muertas o descoloradas en una área de otro modo sana de vegetación.
- **Sonido:** El volumen del ruido puede ser desde un silbido silencioso hasta un rugido fuerte, dependiendo del tamaño de la fuga y del sistema de líneas de tuberías.
- **Olor:** Un olor inusual, olor a petróleo o un olor gaseoso puede a veces salir de una fuga en una línea de tuberías.

Lo que **si debe hacer** en el caso de que ocurriese una fuga:

- **Apague** cualquier equipo y elimine cualquier fuente de encendido sin ponerse en riesgo a sí mismo.
- Inmediatamente **salga del área** caminando. Trate de avisar a otras personas que se encuentren cerca para que se alejen del área. Intente mantenerse en contra del viento.
- Si sabe el número de teléfono del operador de la línea de tubería, desde un lugar seguro, llámelos y también **llame al 911** o al número local de respuesta a emergencias. El operador va a necesitar saber su nombre, número de teléfono, una breve descripción del incidente y la ubicación para poder responder adecuadamente.

Lo que **no debe hacer** en el caso de que ocurriese una fuga:

- **NO** cause ninguna llama ni use otras fuentes potenciales de encendido tales como los interruptores de electricidad, vehículos de ignición, fósforos, etc. No encienda ningún vehículo de motor ni equipo eléctrico. No toque ningún timbre de casa para notificar a las personas acerca de la fuga. Golpee la puerta con su mano para evitar crear chispas con la aldabas.
- **NO** se ponga en contacto directo el líquido que se esté escapando.
- **NO** maneje en una filtración al salir el área.
- **NO** intente operar usted mismo ninguna válvula. Sin quererlo, usted podría dirigir mas producto hacia la fuga o causar otro incidente.
- **NO** intente extinguir un fuego de productos de petróleo. Espere a que los bomberos locales y otros profesionales entrenados manejen la emergencia.

Lo que usted debe hacer en el caso que dañe/disturbe una línea de tubería

Si usted ocasiona o tiene conocimiento de algún daño, por más mínimo que sea, a una línea de tubería o a su capa protectora durante el transcurso de una excavación, por favor notifi que inmediatamente a la compañía de la línea de tubería. El Acto de la Seguridad del Ducto de 2006 requiere que los excavadores llamen al 911 si un daño durante la excavación causa una fuga. Aun un daño pequeño a una línea de tubería, puede causar una fuga en el futuro. Algunos estados tienen las leyes que requieren cualquier daño de capa a ductos son reporteadas a la compañía del ducto y/o la el apropiado Llamada Centra.

Planes de Respuesta de Emergencias para los Operadores de Líneas de Tuberías de Gas y de Líquidos Peligrosos

Las regulaciones federales de las líneas de tuberías de líquidos peligrosos requieren que los operadores tengan procedimientos escritos para responder a las emergencias que envuelven sus instalaciones de líneas de tuberías. Debido a que las líneas de tuberías usualmente están ubicadas en lugares públicos, las regulaciones también requieren que los operadores incluyan procedimientos de planes para trabajar a la par con los oficiales de emergencias y otros oficiales públicos y así asegurar una respuesta coordinada. Por favor contacte sus operadores locales de la línea de tuberías para mayor información acerca de su plan específico de respuesta a emergencias.

Las pautas para Contestadores a una Emergencia del Ducto

Las siguientes guías están diseñadas para asegurar la seguridad de las personas que se encuentran en el área si se sospecha o detecta una fuga en una línea de tuberías de productos de petróleo:

- **Asegure el área alrededor de la fuga hasta una distancia segura.** Debido a que los vapores de los productos transportados en las líneas de tuberías pueden desplazarse hasta grandes distancias, es importante que se elimine toda fuente de encendido del área. Tenga en consideración que los vapores de Líquidos Altamente Volátiles ("HVL" por sus siglas en inglés) son más pesados que el aire y se pueden acumular en áreas bajas tales como zanjas, alcantarillas, etc. En algunas situaciones de incidentes, siempre y cuando se pueda hacer de una manera segura, puede que se requiera evacuar a las personas de los hogares, negocios, escuelas y otros lugares donde se reúnen y también controlar el acceso al lugar. El refugiarse en el lugar donde se encuentra puede que sea el mejor acto de defensa y seguridad si las circunstancias hacen que salir sea más peligroso.
- Si la fuga en la línea de tuberías no está ardiendo, **NO** cause, ni use ninguna llama abierta ni ninguna fuente potencial de encendido tales como interruptores eléctricos, ignición de un vehículo, encender un fósforo, etc. **NO** encienda ningún vehículo de motor ni equipo eléctrico. **NO** toque ningún timbre. Toque a las puertas con sus puños para evitar causar chispas con las aldabas. **NO** maneje en ningún momento hacia una fuga o nube de vapor.
- Si la fuga en la línea de tuberías está ardiendo intente controlar que el fuego se disperse, pero **NO** intente apagar un fuego de productos de petróleo. Cuando estos son extinguidos, los productos de petróleo, gas y los vapores se pueden acumular y explotar si se vuelven a encender con un fuego secundario.
- **NO** intente usted mismo operar las válvulas de las líneas de tuberías. Puede que inadvertidamente dirija más producto hacia la fuga y causar un incidente secundario.
- **Establezca un centro de comando.** Trabaje con los representantes de la línea de tuberías según va desarrollando un plan para abordar la emergencia. El operador de la línea de tuberías necesitará saber:
 - Su información de contacto y la ubicación de la emergencia
 - El tamaño, características y comportamiento del incidente y si existen fuegos primarios o secundarios
 - Cualquier lesión o muerte
 - La proximidad del incidente a cualquier estructura, edificio, etc.
 - Cualquier preocupación de daño al medio ambiente tales como al agua, praderas, peces o animales en peligro, etc.
- **Evacúe el lugar o refúgiense en el lugar donde se encuentra.** Dependiendo del nivel de producto, puede que sea necesario evacuar al público o mantener al público refugiado en el lugar donde se encuentra. La ruta de evacuación y la ubicación del incidente determinan que procedimiento es requerido, pero puede que ambos sean necesarios. Si es necesario evacuar a las personas debe hacerlo en dirección al viento desde el lugar del incidente. Es importante involucrar a la compañía de la línea de tuberías esté para tomar esta decisión.



¿Qué es un derecho de paso y puedo yo construir o cavar en ellos?

Las compañías de líneas de tuberías trabajan diligentemente para establecer acuerdos escritos, o servidumbres con los dueños de terreno para así permitir la facilidad de construcción y mantenimiento cuando estas compañías atraviesan la propiedad privada. Los Derechos de Paso ("ROW" por sus siglas en inglés) usualmente son reconocidos como pasillos en el terreno que están libres de árboles, edificios y de otras estructuras con excepción de los marcadores de líneas de tuberías. Un "ROW" puede que no tenga marcadores claramente visibles y puede que solo sean evidentes al ver los pasillos de terreno libres, con excepción en donde existen granjas o plantaciones. Las oficinas del Secretario del Condado también tienen registros de las servidumbres los cuales son información pública.

Las invasiones en los derechos de paso de la línea de tubería impiden la habilidad del operador de la línea de tubería de poder reducir la posibilidad de daños por terceras personas, de proveer vigilancia en el derecho de paso y de realizar mantenimiento rutinario e inspecciones requeridas federalmente y estatalmente. Para poder realizar estas actividades críticas, el personal de mantenimiento de la línea de tubería necesita poder tener acceso de una manera fácil y segura al derecho de paso de la línea de tubería, también como a las áreas a cada lado de la línea de tubería. Al mantener los árboles, arbustos, edificios, cercas, estructuras y cualquier otra invasión muy lejos de la línea de tubería asegura que la integridad y seguridad en la línea de tubería sean conservadas.

Para preguntas concernientes al derecho de paso de la línea de tubería o acerca de mejoras futuras a la propiedad o de excavaciones, póngase en contacto con el operador de la línea de tubería.

¿Cómo puede usted saber donde se encuentra una línea de tubería?

La mayoría de las líneas de tuberías se encuentran debajo de la tierra, donde están mejor protegidas de los elementos y donde minimizan la interferencia con usos en la superficie. Aun así, los derechos de paso de las líneas de tubería están claramente identificados con marcadores de líneas de tuberías a lo largo de la ruta de la línea de tubería, los cuales identifican la ubicación aproximada—NO EXACTA—de la línea de tubería. Cada marcador de la línea de tubería contiene información que identifica la compañía que opera la línea de tubería, el producto transportado y un número de teléfono al cual se debe llamar en caso de una emergencia. **Los marcadores no indican la profundidad a la cual una línea de tubería se encuentra enterrada, la cual puede variar.** Los marcadores se pueden ver típicamente donde una línea de tubería atraviesa una calle, autopista o ferrocarril. Es un delito federal que cualquier persona voluntariamente estropee, dañe, quite o destruya un marcador de una línea de tubería.

Marcador de Líneas de Tuberías — Este tipo de marcador es el más común. Contiene la información del operador, tipo de producto y un número de contacto en caso de una emergencia. El tamaño, forma y color puede variar.

Marcador Aéreo — Estos marcadores colocados mirando hacia el cielo son usados por los aviones de patrullas que monitorean las rutas de las líneas de tuberías.

Marcador de Tubos de Ventilación — Este marcador indica que una línea de tubería (protegida por un revestimiento de acero) pasa por debajo de una carretera, ferrocarril u otro cruce.



¿Cómo usted puede ayudar?









Aunque los accidentes concernientes a las instalaciones de líneas de tuberías son poco comunes, el estar al tanto de la ubicación de la línea de tubería, los peligros potenciales y lo que usted debe hacer si ocurre una fuga, puede minimizar el número de accidentes. Una de las causas principales de los incidentes en líneas de tuberías es el daño ocasionado es la excavación por terceras personas. Los operadores de las líneas de tuberías son responsables por la seguridad de sus respectivas líneas de tuberías. Para poder conservar la integridad de las líneas de tuberías y de los derechos de paso, es esencial que los vecinos de las instalaciones y de las líneas de tuberías las protejan contra excavaciones no autorizadas y contra actividades destructivas. A continuación listamos lo que usted puede hacer para ayudar:

- Familiarícese con las líneas de tuberías y las instalaciones de líneas de tuberías en el área (señales de marcadores, señales en las cercas de los lugares cercados, etc.).
- Escriba el nombre del operador, información de contacto y cualquier otra información de la línea de tubería que se encuentre en cualquier señal o marcador que se encuentre cerca de usted y mantenga esa información cerca del teléfono.
- Esté al tanto de cualquier actividad sospechosa o cualquier excavación no autorizada que se esté haciendo dentro o cerca del derecho de paso de la línea de tubería o de las instalaciones de líneas de tuberías; informe cualquiera de estas actividades al operador de la línea de tubería y a los oficiales locales de la ley.

Mapas de Líneas de Tubería de Transmisión

La Oficina Estadounidense del Departamento de Transporte de Seguridad en Líneas de Tubería ha desarrollado el Sistema Nacional de Mapas de Líneas de Tubería ("NPMS" por sus iniciales en inglés) para proporcionar información acerca de los operadores de líneas de tubería y de sus mismas líneas de tuberías. El Sitio web de "NPMS" puede ser buscado en el internet usando el CÓDIGO POSTAL o el nombre del condado y estado, y en el mismo sitio usted puede adquirir un mapa del condado, el cual que puede ser impreso desde cualquier impresora personal. Para obtener una lista de los operadores con líneas de tuberías en su área y su información de cómo contactarlos, visite la pagina www.npms.phmsa.dot.gov/. Los operadores de las instalaciones de producción, tuberías de recolección de gas/líquido y las tuberías de distribución, no están representados por el "NPMS" ni tampoco se requiere que lo estén.

Este gráfico del código del color ayudará a determinar cuál utilidades han marcado sus líneas subterráneas de la utilidad.

	BLANCO - Excavación Propuesta		NARANJA - Comunicación, las Líneas de la Alarma o la Señal, Cablegrafían o Conducto
	ROSA - Las Marcas Temporarias de la Inspección		AZUL - Agua Potable
	ROJO - Eléctrico, Líneas de fuerza, los Cables, Conducto e Iluminación Cablegrafían		PURPURA - Agua Recuperada, la Irrigación y la Lechada Forran
	AMARILLO - Gas, Engrasa, el Vapor, el Petróleo o las Materias Gaseosas		VERDE - Alcantarillas y Desagua las Líneas

Transmission Pipeline Mapping

The U.S. Department of Transportation's Office of Pipeline Safety has developed the National Pipeline Mapping System (NPMS) to provide information about gas transmission and liquid transmission operators and their pipelines. The NPMS Web site is searchable by zip code or by county and state, and can display a county map that is printable. For a list of pipeline operators with pipelines in your area and their contact information, go to www.npms.phmsa.dot.gov/. Operators of production facilities, gas/liquid gathering piping and distribution piping, are not represented by NPMS nor are they required to be.

For more information regarding pipeline safety and an overview of the pipeline industry please visit the following Web sites:

Pipeline Resources and Information

- Pipeline 101 - www.pipeline101.com
- Association of Oil Pipe Lines (AOPL) - www.aopl.org
- American Petroleum Institute (API) - www.api.org
- In the Pipe - Newsletter from the Oil Pipeline Industry - www.enewsbuilder.net/aopl/
- Interstate Natural Gas Association of America (INGAA) - www.ingaa.org
- American Gas Association (AGA) - www.aga.org
- Common Ground Alliance (CGA) - www.commongroundalliance.com



Regulatory Agencies

- Department of Transportation (DOT) - www.dot.gov
- Office of Pipeline Safety (OPS) - phmsa.dot.gov
- National Transportation and Safety Board (NTSB) - www.nts.gov
- Federal Energy Regulatory Commission (FERC) - www.ferc.gov
- Federal Energy Regulatory Commission (FERC - Oil Pipelines) - www.ferc.gov/industries/oil.asp
- Occupational Safety & Health Administration (OSHA) - www.osha.gov
- National Fire Protection Association (NFPA) - www.nfpa.org









Louisiana One-Call

(800) 272-3020 • www.laonecall.com • Notice: 48 hours from 7AM on the next working day

Louisiana Department of Natural Resources

225-342-4500 • <http://dnr.louisiana.gov/>

This color code chart will help determine which utilities have marked their underground utility lines.

	WHITE - Proposed excavation		ORANGE - Communications, alarm or signal lines, cables or conduit
	PINK - Temporary survey markings		BLUE - Potable water lines
	RED - Electric power lines, cables, conduit and lighting cables		PURPLE - Reclaimed water, irrigation and slurry lines
	YELLOW - Gas, oil, steam, petroleum or gaseous materials		GREEN - Sewer lines